



Program konferencji  
**SŁOWIAŃSKA FRAZEOLOGIA GWAROWA III**

Kraków, 6–7 października 2023 r.

**6 października (piątek)**

8.00–9.00 – Rejestracja uczestników, sala 42, Wydział Polonistyki UJ, ul. Gołębia 18, parter

**Miejsce obrad: sala 42, Wydział Polonistyki UJ, ul. Gołębia 18, parter**

**Otwarcie konferencji i przywitanie gości (9.00–9.45)**

Wystąpienie Dziekana Wydziału Polonistyki dr. hab. **Jaroslawa Fazana**, prof. UJ  
Wystąpienie kierownik Katedry Historii Języka i Dialektologii WP UJ prof. **Renaty Przybylskiej**  
Wystąpienie organizatora prof. **Macieja Raka**  
Wspomnienie o Profesorze Wojciechu Chlebdzie – prof. **Elżbieta Mańczak-Wohlfeld**

**Obrady (9.45–11.05)**

**Przewodnicząca: prof. Elżbieta Mańczak-Wohlfeld**

9.45–10.05 prof. **ЄВГЕНІЯ А. КАРПІЛОВСЬКА** (Інститут української мови Національної академії наук України; Київ, Ukraina), *Діалектна фразеологія як ресурс загальнонаціонального мовомислення*  
10.05–10.25 prof. **RENATA PRZYBYLSKA** (UJ), *Metaforyka a frazeologia*  
10.25–10.45 prof. **IRENA BOGOCZOVÁ** (Ostravská univerzita; Czechy), dr hab. **MALGORZATA BORTLICZEK**, prof. UŚ, *Porównania w opowiadaniach gwarowych Adama Wawrosza*  
10.45–11.05 д-р фил. наук **НАТАЛЬЯ АРЕФЬЕВА** (Одесский национальный университет имени И.И. Мечникова; Ukraina), *Animalistic linguocultural code in Russian dialects of Odessa region (based on phraseology)*

**Dyskusja (11.05–11.30)**

**11.30–11.50 – przerwa na kawę**

**Przewodnicząca: prof. Irena Bogoczová**

11.50–12.10 dr hab. **MONIKA BUŁAWA**, prof. (IJP PAN), *Przekleństwa z komponentem ‘diabeł’ oraz ich warianty leksykalne w gwarze cieszyńskiej*  
12.10–12.30 dr **FABIAN KAULFÜRST** (Serbski institut, Chóšebuz; Niemcy), *Frazeologizmy z komponentu šajse, šajs w hornjoserbskim katolskim regionje*  
12.30–12.50 dr **OLESYA PALINSKA** (Carl von Ossietzky University Oldenburg; Niemcy), *Фразеологізми в українсько-російському змішаному мовленні (суржикі)*

Katedra Historii Języka i Dialektologii WP UJ  
Komisja Frazeologiczna przy Międzynarodowym Komitecie Sławistów  
Komisja Frazeologiczna Komitetu Językoznawstwa PAN

- 12.50–13.10 dr **ELENA NEVZOROVA-KMECH** (UŁ), *Wpływ języka polskiego w język rosyjski (na przykładzie łódzkiej prasy rosyjskojęzycznej)*  
13.10–13.30 mgr **OLGA RADZISZEWSKA** (UJ), *Na Przełiwki chodzu tylko dla rozrywki. Nietypowe frazemy gwarowe gminy Rzewnie (powiat makowski)*  
13.30–13.50 prof. **ANNA TYRPA** (IJP PAN), *Małżeństwo w świetle polskiej frazematyki gwarowej*

**Dyskusja (13.50–14.10)**

**14.10–15.00 – przerwa**

**Przewodnicząca: prof. Anna Tyrpa**

- 15.00–15.20 dr **MAGDALENA GRUPA-DOLIŃSKA** (UMK), *Wstęp do badań nad frazematyką gwary chełmińsko-dobrzyńskiej*  
15.20–15.40 dr **EMIL POPLAWSKI** (IJP PAN), *Gwarowe i literackie. O całościowym ujęciu przysłów kalendarzowych na przykładzie jednostek związanych ze świętem św. Szczepana (26 grudnia)*  
15.40–16.00 mgr **PAULINA KARPETA** (UJ), *Rok rolniczo-gospodarski pogranicza małopolsko-mazowieckiego utrwalony we frazematyce gwarowych dotyczących pór roku*  
16.00–16.20 mgr **MONIKA STENCHLÁKOVÁ** (Ostravská univerzita; Czechy), *O vybraných ustálených slovných spojeniach v nářečí goralskéj obce Skalité*  
16.20–16.40 mgr **MALGORZATA BRODA** (Małopolskie Centrum Kultury Sokół w Nowym Sączu), *Puch marny po spisku. Obraz kobiety w spiskiej frazematyce*

**Dyskusja (16.40–16.55)**

**16.55–17.15 – przerwa na kawę**

**Przewodniczący: dr hab. Włodzimierz Wysoczański, prof. UW**

- 17.15–17.35 dr **ILONA KULAK** (UJ), *Zestawienia frazeologiczne w funkcji gwarowych nazw roślin*  
17.35–17.55 dr **MARZENA MIŚKIEWICZ** (IJP PAN), *Frazematyka gwarowa jako wykładnik stylizacyjny w literaturze pięknej*  
17.55–18.15 dr **KATARZYNA BOLEBA-BOCHEŃSKA**, *Językowy obraz chronotypów utrwalony we frazematyce*  
18.15–18.35 mgr **GIULIANO GAJETTI** (UJ), *Semantic correlation and disambiguation of Perun in West and East Slavic languages and dialects*  
18.35–19.00 prof. **PIOTR MÜLDNER-NIECKOWSKI** (UKSW), dr **ŁUKASZ MÜLDNER-NIECKOWSKI**, *Prezentacja najnowszego wydania Wielkiego słownika frazeologicznego języka polskiego. Pomocy dla piszących (Warszawa 2022)*

**Dyskusja (19.00–19.20)**

**19.30–22.00 – bankiet**

**7 października (sobota)**

**godz. 9.00–11.00**

**Przewodnicząca: prof. Євгенія А. Карпіловська**

- 9.00–9.20 д-р. філол. наук, проф. **НАТАЛІЯ ВЕНЖИНОВИЧ** (Ужгородський національний університет, Ukraina), *Новітня українська діалектна фразеографія: здобутки і перспективи*
- 9.20–9.40 канд. філол. наук, доц. **ОЛЕСЯ ХАРЬКІВСЬКА** (Ужгородський національний університет, Ukraina), *Фразеологізми з фітокомпонентами в українських говірках Закарпаття*
- 9.40–10.00 канд. філол. наук, доц. **ВЕРОНІКА БАНЬОІ** (Ужгородський національний університет, Ukraina), *Вербалізація гендерних стереотипів у діалектній фразеології (на матеріалі говірки одного села)*
- 10.00–10.20 канд. філол. наук, доц. **ГАЛИНА ШКУРКО** (Ужгородський національний університет, Ukraina), *Об'єктивація негативних якостей людини в закарпатських говірках*
- 10.20–10.40 д-р. філол. наук **НАТАЛІЯ КОВАЛЕНКО** (Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка; Ukraina), *Конструкції автокоментування фразеологізмів у текстах українських говірок*
- 10.40–11.00 д-р. філол. наук **БОРИС КОВАЛЕНКО** (Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка; Ukraina), *Фраземи з компонентом рука, нога в мовній картині Анатолія Свидницького*

**Dyskusja (11.00–11.20)**

**11.20–11.50 – przerwa na kawę**

**Przewodnicząca: prof. Ewa Młynarczyk**

- 11.50–12.10 dr **ТЕТЯНА КУЗНЕЦОВА** (Carl von Ossietzky University of Oldenburg; Niemcy), *Фразеологізми у сімейній комунікації двомовних родин в Україні*
- 12.10–12.30 prof. **SALVATORE DEL GAUDIO** (University of Salerno; Włochy), *Деякі міркування про фразеологічні дослідження на північно-західній Чернігівщині*
- 12.30–12.50 dr **AGNIESZKA WELPA-SIUDEK** (IJP PAN), *Felietony „Kuby spod Wartemborka“ jako źródło do badania frazematyki warmińskiej*
- 12.50–13.10 mgr **MAGDALENA DUDA** (IJP PAN), *Charakter człowieka we frazematyce okolic Tarnowa*
- 13.10–13.30 mgr **JAKUB SKAŁKA** (UJ), *Cieszyńska frazematyka toponimiczna*
- 13.30–13.50 mgr **MONIKA BRYTAN-CIEPIELAK** (UJ), *Językowo-kulturowy obraz człowieka utrwalony we frazeologii kliszczackiej*
- 13.50–14.10 mgr **EWA SIKORA** (UP), *Językowy obraz podhalańskiej chałupy na podstawie pamiętników górali*

**Dyskusja (14.10–14.30)**

Katedra Historii Języka i Dialektologii WP UJ  
Komisja Frazeologiczna przy Międzynarodowym Komitecie Słowistów  
Komisja Frazeologiczna Komitetu Językoznawstwa PAN

**Przewodnicząca: prof. Renata Przybylska**

14.30–14.50 dr hab. **WŁODZIMIERZ WYSOCZAŃSKI**, prof. UW, *Gry i zabawy w świetle frazematyki polskich gwar*

14.50–15.10 prof. **EWA MŁYNARCZYK** (UP), *Wpływ sytuacji materialnej na relacje międzyludzkie w świetle frazematyki gwarowej*

15.10–15.30 prof. **ALEXANDER BIERICH** (Universität Trier, Niemcy), *Фразеология в русских и польских социолектах*

15.30–15.50 prof. **MACIEJ RAK** (UJ), *Wielowarstwowość polskiej frazematyki gwarowej*

**ZAMKNIĘCIE KONFERENCJI**